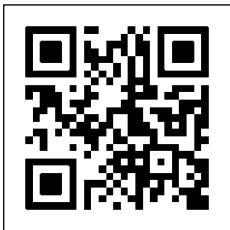




- Ⓓ Montage- und Gebrauchsanleitung
- ⒼⒷ Installation and operating instructions
- Ⓕ Notice de montage et mode d'emploi
- Ⓐ Installatie- en gebruikshandleiding
- Ⓘ Istruzioni di montaggio e per l'uso
- Ⓔ Instrucciones de instalación y funcionamiento
- Ⓟ Instrukcja montażu i obsługi
- ⒹⓀ Monterings- og brugsanvisning



Reinigung und Pflege | Care and cleaning | Nettoyage et entretien
Reiniging en onderhoud | Manutenzione e pulizia | Cuidado y limpieza
Czyszczenie i pielęgnacja | Rengøring og pleje

(D) HEWI Support	0049 5691 82-300 (D) 00 800 4394 4394 (A, CH Freecall Festnetz)
(GB) HEWI support	0044 1634 258200 (UK) 0049 5691 82-0 (international)
(F) Support HEWI	0033 472 83 09 09 (F) 00 800 4394 4394 (BE, LU, CH appel gratuit, poste fixe)
(NL) HEWI support	00 800 4394 4394 (BE, LU, NL gratis, vaste lijn)
(I) Supporto HEWI	0049 5691 82-0
(E) Soporte HEWI	0049 5691 82-0
(PL) Wsparcie HEWI	0048 22 330 0052
(DK) HEWI support	0049 5691 82-0

(D)	Anwenderinformation	4
	Produktinformation	8
	Montage	9

(I)	Informazioni per l'utente	6
	Informazioni sul prodotto	8
	Montaggio	9

(GB)	User information	4
	Product information	8
	Mounting	9

(E)	Información para el usuario	6
	Información sobre el producto	8
	Montaje	9

(F)	Information pour les utilisateurs	5
	Information sur le produit	8
	Montage	9

(PL)	Informacje użytkownika	7
	Informacja o	8
	produkcji i montażu	9
	Montaż	

(NL)	Gebruikersinformatie	5
	Productinformatie	8
	Montage	9

(DK)	Brugeroplysninger	7
	Produktinformation	8
	Montage	9



Zweckbestimmung

Die HEWI Bodenstütze ist ein Zubehörtartikel zum HEWI Stützgriff und dient der Entlastung der Wandbefestigung des HEWI Stützgriffes.

Haftungsausschluss

Die Firma HEWI übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Montage, Anwendung oder Reinigung, insbesondere unter Missachtung der in dieser Anleitung aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen oder entstanden sind.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung richtet sich an qualifiziertes Fachpersonal und den Anwender des montierten Produkts. Nach der Montage ist die Anleitung dem Anwender zur Verfügung zu stellen.

- Montage- und Gebrauchsanleitung beachten.
Unsachgemäße Montage oder Verwendung kann zu Unfällen mit schwerwiegenden Verletzungen führen.
- Bei Fragen, Problemen, Unklarheiten oder auftretenden Schäden: HEWI-Support kontaktieren.
- Sicherstellen, dass Produkt ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal montiert, gewartet und repariert wird.
- Bei Annahme Produkt auf Schäden prüfen. Mängel sofort melden.
- Produkt ausschließlich montieren/verwenden:
 - gemäß Zweckbestimmung
 - im Originalzustand ohne Modifikationen
 - in einwandfreiem Zustand
- Ausschließlich HEWI-Ersatzteile verwenden.
- Ausschließlich HEWI-Befestigungsmaterial verwenden.
- Ausschließlich in geschlossenen Räumen verwenden.
- Sicherstellen, dass der Bodenbelag für die dauerhafte Verwendung der Bodenstütze geeignet ist.
- Bodenstütze immer bis zum Anschlag ausklappen.
- Bodenstütze muss fest auf dem Boden stehen.



Intended purpose

The HEWI floor support is an accessory for the HEWI support rail and serves to take the strain off the wall fixing of the HEWI support rail.

Exclusion of liability

HEWI accepts no liability whatsoever for damage to persons or property that occurs or has occurred as a result of improper mounting or maintenance, particularly if the safety instructions and other points to note listed are not or have not been observed in full. HEWI accepts no liability whatsoever for damage occurring from incorrect cleaning.

Safety instructions

These instructions are intended for qualified skilled personnel and the user of the installed product. Following installation, the instructions must be made available to the user.

- Follow with the installation instructions and instructions for use.
Improper mounting or use can lead to accidents involving serious injuries.
- In case of questions, problems, uncertainties or if damage occurs, contact the HEWI support service.
- Ensure that the product is installed, maintained and repaired by qualified, skilled personnel only.
- Check the product for damage on acceptance. Report defects immediately.
- Install/use the product only:
 - in accordance with its intended purpose
 - in its original condition without modifications
 - in perfect condition
- Only use HEWI fixing materials.
- Use original spare parts only.
- Only use in closed rooms.
- Ensure that the flooring is suitable for permanent use of the floor support.
- Always unfold the floor support fully.
- The floor support must stand firmly on the floor.

(F)

Usage prévu

Le pied fixe HEWI est un accessoire de la barre d'appui HEWI et sert à déléster la fixation murale de la barre d'appui HEWI.

Exclusion de garantie

La société HEWI ne saurait être tenue responsable des dommages matériels ou blessures occasionnés par un montage ou une utilisation incorrect(e), tout particulièrement du fait du non-respect des avertissements et consignes de montage indiqués. Toute garantie pour des dommages dus à un nettoyage incorrect est exclue.

Consignes de sécurité

Ces consignes s'adressent aux techniciens qualifiés et à l'utilisateur du produit installé.

Après le montage, le mode d'emploi doit être mis à la disposition de l'utilisateur.

- Respecter les consignes de montage et d'utilisation.
Un montage ou une utilisation non conforme peut entraîner des accidents impliquant de graves blessures.
- En cas de questions, de problèmes, de doutes ou de dommages : contacter le service d'assistance HEWI.
- Veiller à ce que le produit soit exclusivement installé, entretenu et réparé par des techniciens qualifiés.
- Lors de la réception, vérifier si le produit ne présente pas de dommages. Signaler immédiatement d'éventuels dommages.
- Uniquement installer/utiliser le produit :
 - conformément à l'usage prévu
 - dans son état d'origine et sans modification
 - en parfait état de fonctionnement
- Uniquement utiliser du matériel de fixation HEWI.
- Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.
- Utiliser exclusivement dans des locaux fermés.
- S'assurer que le revêtement de sol convient à une utilisation durable du pied fixe.
- Toujours sortir le pied fixe jusqu'en butée.
- Le pied fixe doit être solidement en appui sur le sol.

(NL)

Beoogd doel

De HEWI vloersteun is een accessoireartikel voor de HEWI steungreep en dient voor de ontlasting van de wandbevestiging van de HEWI steungreep.

Uitsluiting van aansprakelijkheid

De firma HEWI is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of materiele schade, die ontstaat of ontstaan is als gevolg van onjuiste montage of onjuist gebruik, met name door veronachtzaming van de vermelde waarschuwings- en montage-instructies. Een garantie voor schade die ontstaat door verkeerde behandeling is uitgesloten.

Veiligheidsinformatie

Deze handleiding is bedoeld voor gekwalificeerd personeel en de gebruiker van het gemonteerde product.

Na de montage moet de handleiding beschikbaar worden gemaakt voor de gebruiker.

- Montage- en gebruikshandleiding in acht nemen.
Verkeerde montage of toepassing kan leiden tot ongevallen met zwaar letsel.
- Bij vragen, problemen, onduidelijkheden of optredende beschadigingen contact opnemen met HEWI support.
- Zorg ervoor dat het product uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel gemonteerd, onderhouden en gerepareerd wordt.
- Bij ontvangst het product op schade controleren.
Gebreken onmiddellijk melden.
- Product uitsluitend monteren/verwenden
 - conform beoogd doel
 - in originele toestand zonder modificaties
 - in perfecte toestand
- Uitsluitend HEWI bevestigingsmateriaal gebruiken.
- Uitsluitend originele reserveonderdelen gebruiken.
- Uitsluitend in gesloten ruimtes gebruiken.
- Stel zeker dat de vloerbedekking geschikt is voor de permanente toepassing van de vloersteun.
- Vloersteun altijd tot aan de aanslag uitklappen.
- Vloersteun moet vast op de vloer staan.



Destinazione d'uso

Il puntello HEWI è un accessorio per l'impugnatura di sostegno HEWI e serve ad alleggerire il peso che grava sul fissaggio a parete dell'impugnatura di sostegno HEWI.

Esclusione di responsabilità

La ditta HEWI declina qualsiasi responsabilità per danni a persone o cose dovuti a un montaggio e/o a un uso non corretto, in particolare alla mancata osservanza delle avvertenze e norme di montaggio indicate. I danni dovuti a una pulizia inadeguata sono esclusi dalla garanzia.

Indicazioni di sicurezza

Le presenti istruzioni sono rivolte al personale qualificato e all'utilizzatore del prodotto montato. Dopo il montaggio, le istruzioni devono essere consegnate all'utilizzatore.

- Attenersi alle istruzioni di montaggio e per l'uso. Il montaggio o l'utilizzo non a regola d'arte può provocare infortuni con lesioni gravi.
- In caso di domande, problemi, dubbi o difetti del prodotto, rivolgersi al servizio assistenza HEWI.
- Assicurarsi che le operazioni di montaggio, manutenzione e riparazione siano riservate al personale qualificato.
- Al momento dell'accettazione, controllare l'integrità del prodotto. Segnalare subito eventuali difetti.
- Montare/utilizzare il prodotto solo alle seguenti condizioni:
 - nel rispetto della destinazione d'uso
 - nelle condizioni originali senza modifiche
 - in condizioni di perfetta integrità
- Utilizzare esclusivamente materiale di fissaggio HEWI.
- Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- Utilizzare solo in ambienti chiusi.
- Assicurarsi che la copertura del pavimento sia adatta all'uso permanente del puntello.
- Ribaltare il puntello sempre fino alla battuta.
- Il puntello deve poggiare in modo fermo sul pavimento.



Uso previsto

La pata estensibile HEWI è un accessorio per la piastrina di sostegno HEWI e serve per liberare da carichi la fissatura di parete della piastrina di sostegno HEWI.

Exención de responsabilidad

La empresa HEWI no acepta responsabilidad alguna por lesiones personales ni daños materiales que se produzcan debido a un montaje o uso inadecuado, y en especial, a la no observancia de las indicaciones de advertencia y de montaje mencionadas. Se excluye cualquier garantía por daños derivados de una limpieza inadecuada.

Instrucciones de seguridad

Este manual está dirigido a personal cualificado y al usuario del producto montado. Tras el montaje, el manual debe ponerse a disposición del usuario.

- Observe las instrucciones de montaje y de uso. Un montaje o utilización que no se correspondan con el uso previsto pueden conllevar accidentes con resultado de lesiones graves.
- Si tiene preguntas o dudas o si se producen problemas o daños, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de HEWI.
- Asegúrese de que los trabajos de montaje, mantenimiento y reparación del producto sean realizados únicamente por personal cualificado.
- Se debe comprobar que el producto no presente daños en el momento de su recepción. Informe inmediatamente de los defectos que pueda encontrar.
- El producto solo debe montarse/utilizarse:
 - de acuerdo con su uso previsto
 - sin modificar su estado original
 - en perfecto estado
- Utilice exclusivamente el material de fijación de HEWI.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales.
- Utilice el producto únicamente en interiores.
- Asegurese de que el revestimiento del suelo es adecuado para la utilización permanente de la pata extensible.
- Desplegar la pata extensible siempre hasta el tope.
- La pata extensible siempre debe apoyar firmemente contra el suelo.



Przeznaczenie

Podpora podłogowa HEWI jest artykułem wyposażenia dodatkowego do uchwyty HEWI i służy do odciążenia mocowania ściennego uchwyty HEWI.

Wylaczenie odpowiedzialności

Firma HEWI nie ponosi odpowiedzialności za szkody osobowe lub rzeczowe spowodowane nieprawidłowym montażem lub zastosowaniem, w szczególności powstałe w związku z nieprzestrzeganiem wymienionych powyżej wskazówek ostrzegawczych oraz wskazówek dotyczących montażu. Wykluczona jest także odpowiedzialność za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego czyszczenia.

Informacje bezpieczeństwa

Niniejsza instrukcja jest skierowana do fachowego personelu oraz użytkowników montowanego produktu. Po montażu należy udostępnić instrukcję użytkownikowi.

- Przestrzegać instrukcji montażu i stosowania.
Nieprawidłowy montaż lub niewłaściwe zastosowanie mogą być przyczyną wypadków z poważnymi skutkami.
- W razie pytań, problemów, niejasności albo wynikłych szkód kontaktować się z supportem HEWI.
- Upewnić się, czy produkt montuje, konserwuje i naprawia wyłącznie wykwalifikowany personel fachowy.
- Przy przyjęciu należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń.
Natychmiast zgłosić braki.
- Produkt montować/stosować tylko:
 - zgodnie z przeznaczeniem
 - w oryginalnym stanie bez modyfikacji
 - w stanie bezusterkowym
- Stosować wyłącznie materiał do mocowania HEWI.
- Stosować wyłącznie właściwe poręcze HEWI.
- Używać wyłącznie do zamkniętych pomieszczeń.
- Należy zapewnić, by podłoże było przystosowane do długotrwałego stosowania podpory i wytrzymywało obciążenie.
- Podporę podłogową otwierać zawsze do oporu.
- Podpora podłogowa musi zawsze stać stabilnie na podadźce.



Tilsigtet formål

HEWI gulvstøtten er et tilbehør til HEWI toiletstøtten og er beregnet til at aflaste vægbeslaget på HEWI toiletstøttegrebet.

Ansvarsfraskrivelse

HEWI påtager sig intet ansvar for personskader eller materielle skader, der opstår eller er opstået som følge af forkert installation, anvendelse eller rengøring. Det gælder især, hvis advarsels- og sikkerhedsanvisningerne i denne vejledning ikke overholdes.

Sikkerhedsanvisninger

Denne vejledning er beregnet til kvalificeret faglært personale og brugeren af det installerede produkt. Efter installationen skal vejledningen udleveres til brugeren.

- Overhold monterings- og betjeningsvejledningen.
Forkert montering eller brug kan føre til ulykker med alvorlige personskader.
- Ved spørgsmål, problemer, tvivlstilfælde eller opståede skader: kontakt HEWI support.
- Sørg for, at produktet kun installeres, vedligeholdes og repareres af kvalificeret personale.
- Kontroller produktet for skader ved modtagelsen.
Mangler skal straks meddeles.
- Installer/brug kun produktet:
 - til det tilsigtede formål
 - i original tilstand uden ændringer
 - i fejlfri tilstand
- Brug kun originale reservedele.
- Brug kun HEWI-materialer til fastgøring.
- Produktet må kun bruges indendørs.
- Sørg for, at gulvbelægningen er egnet til permanent brug af gulvstøtten.
- Fold altid gulvstøtten helt ud.
- Gulvstøtten skal stå fast på gulvet.

CE

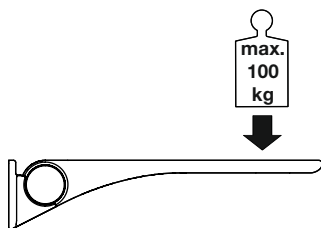
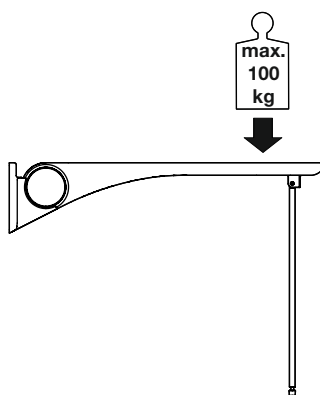


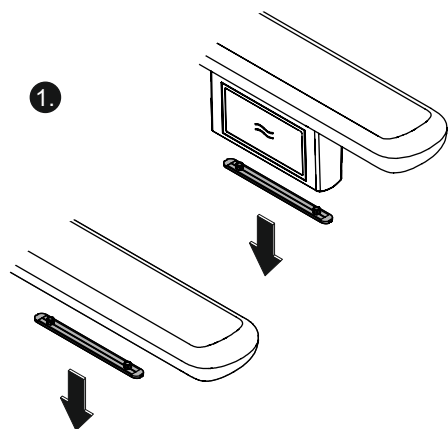
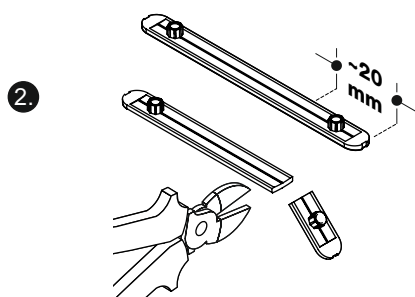
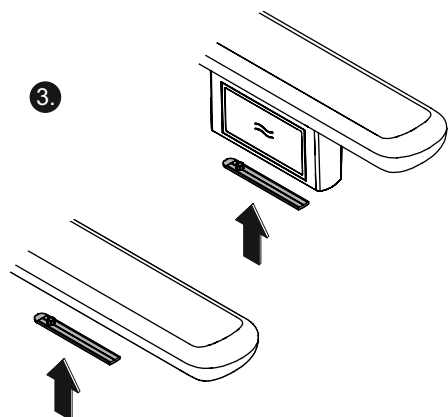
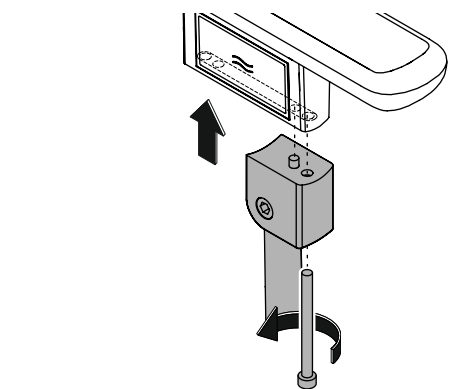
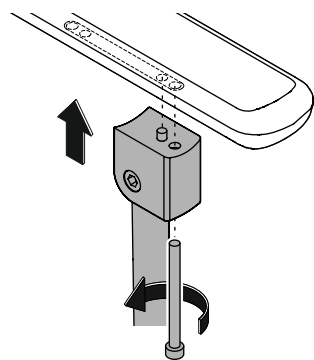
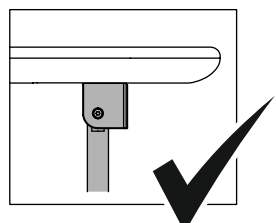
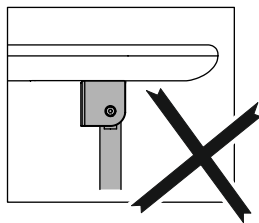
802.50.021XA
802.50.022XA
802.50.023XA
802.50.024XA
802.50.026XA
802.50.027XA

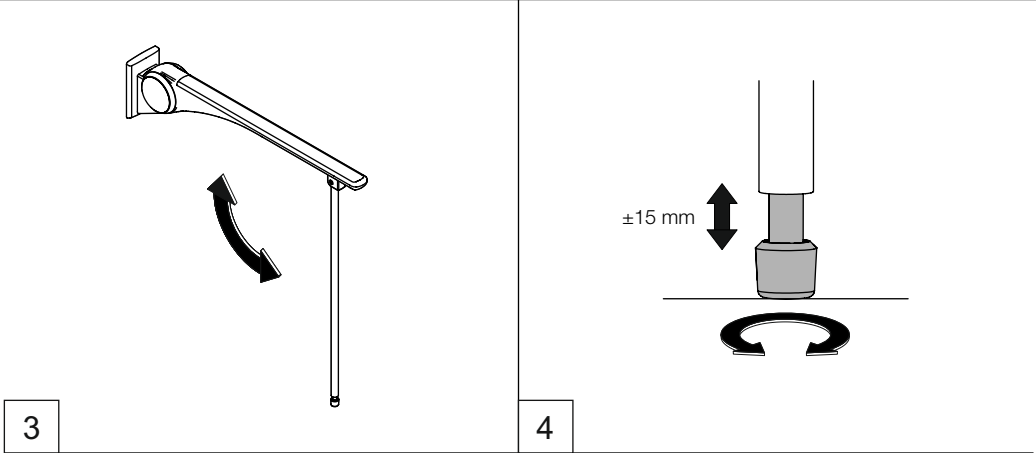
Benötigte Werkzeuge
Tools required
Outillage requis
Benodigd gereedschap
Attrezzi richiesti
Herramientas requeridas
Narzędzi koniecznych
Nødvendigt værktøj



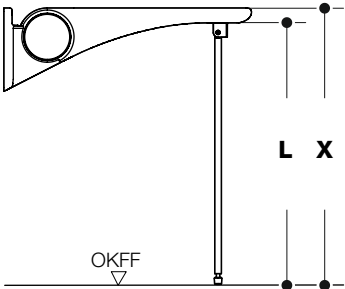
SW 3







	L	X
802.50.021XA	710 mm	760 mm
802.50.022XA	660 mm	760 mm incl. Aufrüstsatz/ upgrade kit
802.50.023XA	810 mm	850 mm
802.50.024XA	750 mm	850 mm incl. Aufrüstsatz/ upgrade kit
802.50.026XA	630 mm	680 mm
802.50.027XA	580 mm	680 mm incl. Aufrüstsatz/ upgrade kit



HEWI

www.hewi.com



GERMANY

HEWI Heinrich Wilke GmbH

Prof.-Bier-Straße 1-5

D-34442 Bad Arolsen

Phone: +49 5691 82-0

Fax: +49 5691 82-319

international@hewi.de



M8020.42

2024/08